



Università  
Ca' Foscari  
Venezia

Dipartimento di Studi Linguistici  
e Culturali Comparati

Sezione di Francesistica  
Dottorato in Lingue Culture e  
Società e Scienze del Linguaggio



ICARHUS



Universität Augsburg  
Philologisch-Historische  
Fakultät



Université  
franco-allemande  
Deutsch-Französische  
Hochschule



# **COMMERCE ÉPISTOLAIRE DE LA PREMIÈRE MODERNITÉ EN FRANCE ET EN ITALIE : MODÈLES, ADAPTATIONS, ENJEUX**

**Projet scientifique et organisation** Magda Campanini  
magda.campanini@unive.it | Rotraud von Kulesa  
rotraud.kulesa@philhist.uni-augsburg.de

**26-27 marzo 2026**  
Ca' Bernardo, Sala B  
Dorsoduro 3199 - Venezia

## Jeudi 26 mars 2026

À partir de 13.30 **accueil des participants**

14.00 **Ouverture du colloque**

**Mots de bienvenue**

**Magda Campanini** (Università Ca' Foscari Venezia) et **Rotraud von Kulesa** (Universität Augsburg-Università Ca' Foscari Venezia), **Introduction**

14.30-16.30 **Commerce épistolaire dans le contexte italien : transferts culturels**

Présidence : **Magda Campanini** (Università Ca' Foscari Venezia)

**Daria Perocco** (Università Ca' Foscari Venezia), *Le « petit livre » de Veronica Franco au siècle de la naissance des « livres de lettres »*

**Giulia Scivales** (Università Ca' Foscari Venezia-Sorbonne Université), *La circulation française des Lettres d'Andrea Calmo : premières notes parisiennes*

**Cizia Carminati** (Università di Bergamo), *Le lettere di Marino e i loro destinatari come laboratorio di messa in scena dello scrittore*

**Isabella Menin** (Università di Verona), *Scritture di viaggio tra pubblico e privato: modulazioni stilistiche nelle lettere di Giacomo Mosconi*

Discussion

16.30 Pause

17.00 - 18.30 **La lettre à la croisée des genres**

Présidence : **Catriona Seth** (University of Oxford)

**Michela Lagnena** (Université de Haute-Alsace-Università Ca' Foscari Venezia), *L'écrivain au fil de ses lettres : éthos auctorial et portrait littéraire dans la correspondance d'Étienne Pasquier (1586-1619)*

**Alain Génétiot** (Université de Lorraine), *Antoinette Deshoulières et la conversation épistolaire*

**Huguette Krief** (Aix-Marseille Université), *Une porosité des genres : Sophie Cottin entre correspondance et création romanesque*

Discussion

## Vendredi 27 mars 2026

9.30-10.30 **Manuels et recueils épistolaires**

Présidence : **Rotraud von Kulesa** (Universität Augsburg-Università Ca' Foscari Venezia)

**Fabio Forner** (Università di Verona), *"Il segretario è un Giano a due facce." Professionisti e dilettanti della comunicazione nei manuali per scrivere lettere del XVIII secolo*

**Cécile Lignereux** (Université de Grenoble-Alpes), *Les intentions pédagogiques de Charles-Honoré Le Gallois de Grimarest dans le Recueil de lettres sur divers sujets (1725)*

Discussion

10.30 Pause

11.00-12h.00 **Éditer les correspondances de la première modernité**

Présidence : **Francesca Pagani** (Università di Bergamo)

**Linda Gil** (IRCL, Université Paul Valéry Montpellier-Institut Universitaire de France), *Éditer les correspondances du XVIII<sup>e</sup> siècle : enjeux et méthodes*

**Marianne Charrier Vozel** (Université de Rennes), *L'édition numérique de la correspondance de Du Deffand : la croisée des regards*

Discussion

12.00-14.99 Pause déjeuner

14.00-16.00 **Sociabilité et self fashioning**

Présidence : **Rotraud von Kulesa** (Universität Augsburg-Università Ca' Foscari Venezia)

**Marilina Gianico** (Université de Lorraine), *Lettres d'amour à Casanova : documents authentiques et voix rapportées dans l'Histoire de ma vie*

**Erica Vianello** (Universität Augsburg), *La correspondance d'Anne-Marie du Boccage, entre laboratoire littéraire et self-fashioning*

**Francesca Pagani** (Università di Bergamo), *« Sainte amitié, sentiment celeste ». Sociabilité et pratiques épistolaires chez Paolina Secco Suardo*

**Giulia Zani** (Universität Augsburg-Université de Lorraine), *Modèles littéraires et sociabilité aristocratique dans la correspondance d'Elisabetta Mosconi et Aurelio Bertola*

Discussion finale et clôture du colloque